



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 82-241**

**under the**

**MUNICIPAL DEBENTURES ACT  
(O.C. 82-1024)**

*Filed December 13, 1982*

Under section 26 of the *Municipal Debentures Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

- 1** This Regulation may be cited as the *Forms Regulation - Municipal Debentures Act*.
- 2** The following forms are prescribed for the purposes of the Act:

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 82-241**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES DÉBENTURES ÉMISES  
PAR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 82-1024)**

*Déposé le 13 décembre 1982*

En vertu de l'article 26 de la *Loi sur les débentures émises par les municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

- 1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Formules réglementaires - Loi sur les débentures émises par les municipalités*.
- 2** Sont prescrites pour l'application de la loi les formules qui suivent :

**FORM 1**

**SPECIMEN DEBENTURE**

*(Municipal Debentures Act,  
R.S.N.B. 1973, c. M-21, s.2.)*

No.

The Municipality of (here state the corporate name) under the authority of chapter \_\_\_\_\_ of the Acts of the Legislature of New Brunswick for the year 20\_\_\_\_, entitled “(here state the title of the Act)” and pursuant to a resolution of the \_\_\_\_\_ municipality passed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, promises to pay to the bearer hereof, or if registered then to the registered holder thereof, at the office of the treasurer (or as the case may be) of the municipality at the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ in the county of \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_, the sum of \_\_\_\_\_ dollars, and to pay interest thereon from the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, at the rate of \_\_\_\_\_ per cent (%) per annum, to be paid half-yearly on the \_\_\_\_\_ days of \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ in each year on the presentation and surrender of the proper coupons annexed hereto, the first of which coupons shall become due and payable on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, and the last at the maturity of this debenture.

In testimony whereof the municipality has caused this debenture to be signed by its mayor and countersigned by its clerk and its corporate seal to be hereto affixed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_, at the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

*(Signature)*

Mayor

Clerk

*(Corporate Seal)*

**FORMULE 1**

**MODÈLE DE DÉBENTURE**

*(Loi sur les débentures émises par les municipalités,  
L.R.N.-B. 1973, chap. M-21, art. 2)*

N°

La municipalité du (de la) (inscrire le nom sous laquelle elle est constituée), en vertu du chapitre \_\_\_\_\_ des Lois du Nouveau-Brunswick de \_\_\_\_\_, intitulé (inscrire le titre de la loi) et conformément à une résolution qu’elle a adoptée le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_, s’engage à payer au porteur de la présente ou, s’il s’agit d’une débenture nominative, à son titulaire inscrit, au bureau du trésorier (ou selon le cas) de la municipalité dans (le ou la) \_\_\_\_\_ d \_\_\_\_\_ dans le comté d \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_, la somme de \_\_\_\_\_ dollars et à payer les intérêts de ladite somme à partir du \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ au taux de \_\_\_\_\_ pour cent (%) l’an, ces intérêts devant être versés semestriellement les \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_ de chaque année, sur présentation et remise des coupons voutés ci-joints, le premier de ces coupons devenant exigible et payable le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ et le dernier à la date d’échéance de la présente débenture.

En foi de quoi, la municipalité a fait signer la présente débenture par son maire, l’a fait contresigner par son secrétaire et y a fait apposer son sceau le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ dans (le ou la) \_\_\_\_\_ d \_\_\_\_\_

*(signatures)*

Le maire

Le secrétaire

*(sceau de la municipalité)*

**FORM 2**

**SPECIMEN COUPON**

*(Municipal Debentures Act,  
R.S.N.B. 1973, c.M-21, s.6(2).)*

The (state corporate name) will pay the Debenture  
bearer on the date shown in the margin, at No. ....  
the office of its treasurer (as the case may Date 20. ....  
be) at the of in  
the county of , the sum of \$ .....  
dollars, being six months' interest on Debenture numbered as in margin.

*(Signature)*

Coupon

Clerk No \_\_\_\_\_

**FORMULE 2**

**MODÈLE DE COUPON D'INTÉRÊT**

*(Loi sur les débentures émises par les municipalités,  
L.R.N.-B. 1973, chap. M-21, para. 6(2))*

(Inscrire le nom sous lequel la municipa- Débenture  
lité est constituée) paiera au porteur à la no<sup>o</sup> .....  
date indiquée dans la marge, au bureau de son trésorier (ou selon le cas) dans  
(le ou la) d dans le comté Date 20. ....  
d la somme de dollars, représentant six mois d'intérêts courus sur la débenture dont le numéro est mentionné dans la marge. .... \$

*(signature)*

Coupon

Le secrétaire n<sup>o</sup> \_\_\_\_\_

**FORM 3****DEBENTURE REGISTRATION BOOK**

*(Municipal Debentures Act,  
R.S.N.B. 1973, c. M-21, s.11.)*

Name of Holder	Residence	No. of Debenture	Date of Registration	Date of Cancellation of Registry	Signature of Registrar

**FORMULE 3****REGISTRE DES DÉBENTURES**

*(Loi sur les débentures émises par les municipalités,  
L.R.N.-B. 1973, chap. M-21, art. 11)*

Nom du titulaire	Lieu de résidence	N° de la débenture	Date de l'inscription	Date d'annulation de l'inscription	Signature du préposé à l'inscription

FORM 4

FORMULE 4

DEBENTURE NO. \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE LA DÉBENTURE \_\_\_\_\_

THE MUNICIPALITY OF \_\_\_\_\_ for value received, hereby acknowledges itself indebted and promises to pay to the registered holder, being the NEW BRUNSWICK MUNICIPAL FINANCE CORPORATION, P. O. BOX 6000, FREDERICTON, N. B., E3B 5H1, ATTN. TREASURY AND DEBT MANAGEMENT BRANCH, or its attorney, the principal sum of \_\_\_\_\_ DOLLARS (\$ \_\_\_\_\_ ) and to pay interest thereon from the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ at the following rates:

LA MUNICIPALITÉ DE, \_\_\_\_\_, contre valeur reçue, reconnaît par la présente sa dette et promet de payer au titulaire inscrit, la CORPORATION DE FINANCEMENT DES MUNICIPALITÉS DU NOUVEAU-BRUNSWICK, C.P. 6000, FREDERICTON (N.-B.) E3B 5H1, À L'ATTENTION DE LA DIRECTION DE LA GESTION DU TRÉSOR ET DE LA DETTE, ou à son procureur, la somme en principal de \_\_\_\_\_ DOLLARS (\$ \_\_\_\_\_ ) ainsi que les intérêts de ladite somme à compter du \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ aux taux suivants :

- \_\_\_\_\_ % from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ incl.
\_\_\_\_\_ % from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ incl.
\_\_\_\_\_ % from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ incl.
\_\_\_\_\_ % from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ incl.

- \_\_\_\_\_ % du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclusivement
\_\_\_\_\_ % du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclusivement
\_\_\_\_\_ % du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclusivement
\_\_\_\_\_ % du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclusivement

such payments of principal and interest to be made in accordance with the following schedule at the office of the New Brunswick Municipal Finance Corporation in the City of Fredericton:

Ces remboursements du principal et des intérêts seront effectués conformément à l'échéancier suivant au bureau de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick dans la cité de Fredericton :

Table with 6 columns: Year, Principal Before Repayment, Annual Principal, Semi-Annual Interest, Semi-Annual Interest, Total Annual Charge. Includes 'Due:' labels in the bottom row.

Table with 6 columns: Année, Montant Du Principal Avant Remboursement, Montant Du Principal Annuel, Intérêts Semestriels, Intérêts Semestriels, Montant Global Du Versement Annuel. Includes 'Échéance :' labels in the bottom row.

This debenture is issued under the authority of Chapter \_\_\_\_\_ of the Acts of the Legislature of the Province of New Brunswick, \_\_\_\_\_, and Order in Council No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_ and Order in Council No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_ and Resolutions of the Municipality dated \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

La présente débenture est émise en vertu du chapitre \_\_\_\_\_ des Lois de \_\_\_\_\_ de la Législature du Nouveau-Brunswick, et du décret en conseil n° \_\_\_\_\_ en date du \_\_\_\_\_ et du décret en conseil n° \_\_\_\_\_ en date du \_\_\_\_\_ et des résolutions de la municipalité en date du \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_.

In testimony whereof, the Municipality has caused this debenture to be signed by its Mayor and countersigned by its Clerk and its corporate seal to be hereto affixed on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

En foi de quoi, la municipalité a fait signer la présente débenture par son maire, l'a fait contresigner par son secrétaire et y a fait apposer son sceau le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_.

(SEAL) \_\_\_\_\_ MAYOR
\_\_\_\_\_ CLERK

(SCEAU) \_\_\_\_\_ LE MAIRE
\_\_\_\_\_ LE SECRÉTAIRE

## REGISTRAR'S CERTIFICATE

This debenture is entered in the Debenture Register Book of the above Municipality as of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
REGISTRAR

## COMPTROLLER'S CERTIFICATE

This debenture is one of an issue of \_\_\_\_\_ dollars, authorized by Chapter \_\_\_\_\_ of the Acts of the Legislature of the Province of New Brunswick, \_\_\_\_\_, and this certificate is endorsed hereon under the *Municipal Debentures Act*.

Dated at Fredericton, N. B. this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
COMPTROLLER

83-60

**3** *Regulation 74-185 under the Municipal Debentures Act is repealed.*

**N.B.** This Regulation is consolidated to March 31, 1998.

## CERTIFICAT DU PRÉPOSÉ À L'INSCRIPTION

La présente débenture a été inscrite dans le registre des débentures de la susdite municipalité le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
LE PRÉPOSÉ À  
L'INSCRIPTION

## CERTIFICAT DU CONTRÔLEUR

La présente débenture fait partie d'une émission de \_\_\_\_\_ dollars, autorisée par le chapitre \_\_\_\_\_ des Lois de \_\_\_\_\_ de la Législature du Nouveau-Brunswick; le présent certificat figure sur la débenture en application de la *Loi sur les débentures émises par les municipalités*.

Fait à Fredericton, N.-B., le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
LE CONTRÔLEUR

83-60

**3** *Est abrogé le règlement 74-185 établi en vertu de la Loi sur les débentures émises par les municipalités.*

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 31 mars 1998.